

AD-A063 775

FOREIGN TECHNOLOGY DIV WRIGHT-PATTERSON AFB OHIO  
OPERATORS FROM 'WIKTOR', (U)

F/6 15/3

UNCLASSIFIED

JUL 78 T OZIEMKOWSKI  
FTD-ID(RS)T-1156-78

NL

| OF |  
AD  
A063775



END  
DATE  
FILMED  
3-79  
DDC

FTD-ID(RS)T-1156-78

①

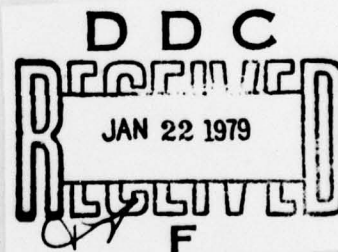
# FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION



OPERATORS FROM "WIKTOR"

by

Tadeusz Oziemkowski



Approved for public release;  
distribution unlimited.

78 12 22 165

AD-A063775

# EDITED TRANSLATION

FTD-ID(RS)T-1156-78

21 July 1978

MICROFICHE NR: *FTD-78-C-001004*

OPERATORS FROM "WIKTOR"

By: Tadeusz Oziemkowski

English pages: 4

Source: Zolnierz Polski, Vol. 32, Nr. 12,  
20 March 1977, pp. 9

Country of origin: Poland

Translated by: Linguistic Systems, Inc.  
F33657-76-D-0389  
Ilia Kimmelfeld

Requester: FTD/TQCC

Approved for public release; distribution unlimited.

APPROVED BY	
YES	State Section <input checked="" type="checkbox"/>
NO	Self Section <input type="checkbox"/>
UNANSWERED	<input type="checkbox"/>
JUSTIFICATION	
BY	
DISTRIBUTION/AVAILABILITY CODES	
NO	AVAIL. CODE/NO. SPECIAL
A	

THIS TRANSLATION IS A RENDITION OF THE ORIGINAL FOREIGN TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION.

PREPARED BY:

TRANSLATION DIVISION  
FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION  
WP.AFB, OHIO.

## OPERATORS FROM "WIKTOR"

Text and photos by TADEUSZ OZIEMKOWSKI

The "Wiktor III" station for non-professionals sounds very mysteriously. However, we will find out immediately that under this name a complicated radiolocation equipment of the 3rd generation is hidden. The operators belong to the squad of Janusz Jaworek, who is a senior private in the rank. The task which is being carried out scrupulously and precisely at any time of day or night is very important and responsible. They continuously watch on special monitors the air situation over the country's territory. Their job, which at first sight seems to be easy and simple, requires in reality perfect familiarization with the military equipment, good training and reliability. Not a single object in the air must slip away from the operators' attention who work on "Wiktor III".

The operators are immersed in concentration and quietness. They almost use gestures for communication between themselves. This was taught to them by captain Stanislaw Stachow - the commander, and by ensign Jerzy Presser - the equipment technician. Both of them are high class specialists who can not only operate and maintain the equipment, but also can repair any damage and prevent any disrepair on time. They are proud of their achievements in this field.

Senior private Janusz Jaworek's squad belongs to the best one. What is the reason for this success? Maybe because corporal Andrzej Smoliński, who is an operator of this squad, has fallen in love with Electronics since being a teenager? Or maybe because of Stefan Sroka (a senior private) or simply called "the subunit golden hand" who can handle not only all complications connected with the equipment?

There are certain people who "hold responsible" corporal Józef Sroka (the former squad commander) for that. At present he is in reserve.



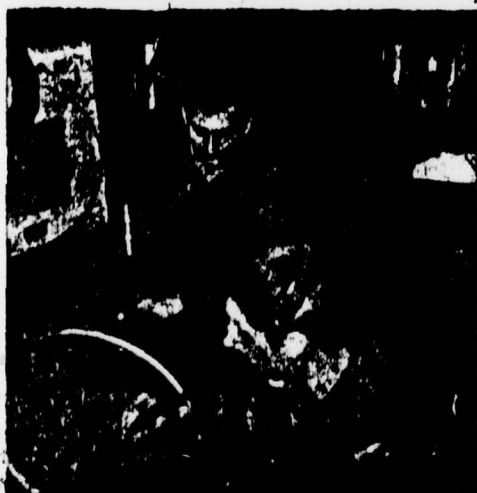
He had "Wzorowy Dowódca" bronze award as well as "Wzorowy Żołnierz" gold award and in the course of his military service he received all possible awards which can be received by the non-professional soldier.

Other operators have as good success as Józef Sroka's. Senior private Tadeusz Sienkiewicz emerged as a winner of the "What do you know about Polish People's Army?" contest. All soldiers belonging to this squad are honorable blood donors. All of them participated in social events.

It is difficult not to speak about this model squad, about the soldiers, who fulfill their difficult task of their country air defense on the daily basis with deep knowledge of the things and deeply seated feeling of responsibility. They are colleagues; they are mature and disciplined. The above-mentioned gives a chance to assume that they will receive the "Best Squad" title.

#### PHOTOS

1. The operator squad whose commander is senior private Janusz Jaworka rushed on the alarm signal in a complete body.
2. During the working hours operators must prove the maximum concentration and attention.
3. The equipment commander, captain Stanisław Stachów, watches that the situation was correctly marked on the electronic plotting board according to the requirements.
4. Senior private Tadeusz Sienkiewicz perfectly well mastered the transmitter scheme.
5. Senior privates Arkadiusz Krowicki and Stefan Sroka are watching the indicatory device giving a general information of the air situation
6. Ensigns Jerzy Presser (the equipment technician) and senior private Eugeniusz Paszek (electrician) can easily handle any equipment damage





# DISTRIBUTION LIST

## DISTRIBUTION DIRECT TO RECIPIENT

<u>ORGANIZATION</u>	<u>MICROFICHE</u>	<u>ORGANIZATION</u>	<u>MICROFICHE</u>
A205 DMATC	1	E053 AF/INAKA	1
A210 DMAAC	2	E017 AF/RDXTR-W	1
B344 DIA/RDS-3C	9	E403 AFSC/INA	1
C043 USAMIIA	1	E404 AEDC	1
C509 BALLISTIC RES LABS	1	E408 AFWL	1
C510 AIR MOBILITY R&D	1	E410 ADTC	1
LAB/FIO		E413 ESD	2
C513 PICATINNY ARSENAL	1	FTD	
C535 AVIATION SYS COMD	1	CCN	1
C591 FSTC	5	ASD/FTD/NICD	3
C619 MIA REDSTONE	1	NIA/PHS	1
D008 NISC	1	NICD	2
H300 USAICE (USAREUR)	1		
P005 ERDA	1		
P005 CIA/CRS/ADB/SD	1		
NAVORDSTA (50L)	1		
NASA/KSI	1		
AFIT/LD	1		